



# ADE

## Digitale Personenwaage Kiana

Digital bathroom scale Kiana

Pèse-personne numérique Kiana

Напольные весы Kiana



ES | IT | PL



Download



Deutsch

English

Français

Русский

## Bedienungsanleitung

BE 2107

Operating instructions | Mode d'emploi | Инструкция





# Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Diese Personenwaage ermöglicht Ihnen, Ihr Körpergewicht zu ermitteln und zu kontrollieren. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt eine technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Wiegen und Erfolg beim Erreichen Ihres Zielgewichts!

Ihr ADE Team

## Allgemeines

---

### Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

### Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

IM\_Print\_BE2107\_202108\_V1





# Inhaltsverzeichnis

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Allgemeines.....                  | 2 |
| Lieferumfang.....                 | 3 |
| Technische Daten .....            | 3 |
| Sicherheit.....                   | 4 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch ..... | 5 |
| Auf einen Blick .....             | 5 |
| Inbetriebnahme .....              | 6 |
| Wiegen .....                      | 6 |
| Reinigen.....                     | 7 |
| Störung / Abhilfe .....           | 7 |
| Konformitätserklärung .....       | 8 |
| Garantie.....                     | 8 |
| Entsorgen .....                   | 8 |

## Lieferumfang

- Personenwaage
- Bedienungsanleitung

## Technische Daten

|   |  |
|---|--|
| Modell:                                   | Digitale Personenwaage BE 2107 „Kiana“                               |
| Messbereich:                              | max. 150 kg  |
| Abweichung:                               | 1 % +/- 100g   |
| Anzeigeteilung:                           | 100 g  |
| Abmessungen Waage:                        | ca. 310 x 300 x 30 mm  |
| Inverkehrbringer (keine Service-Adresse): | Waagen-Schmitt GmbH<br>Neuer Höltigbaum 15<br>22143 Hamburg, Germany |

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert.  
Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.





## Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

## GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

## WARNUNG vor Verletzungsgefahr

- Steigen Sie nicht einseitig auf den äußersten Rand der Waage. Kippgefahr!
- Steigen Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage und betreten Sie die Waage nicht, wenn deren Oberfläche feucht ist. Rutschgefahr!

## VORSICHT vor Sachschäden

- Stellen Sie die Waage auf einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Überlasten Sie die Waage nicht. Beachten Sie die „Technischen Daten“. Stellen Sie sich ausschließlich zum Wiegen auf die Waage.
- Schützen Sie die Waage vor starken Stößen und Erschütterungen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.
- Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe von Geräten, von denen eine elektromagnetische Strahlung ausgehen kann, wie z. B. Mobiltelefone, Funkgeräte o. ä. Dieses kann zu falschen Display-Anzeigen oder Fehlfunktionen führen.
- An der Unterseite der Waage befinden sich Gerätefüße. Da Bodenoberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gerätefüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter die Waage.





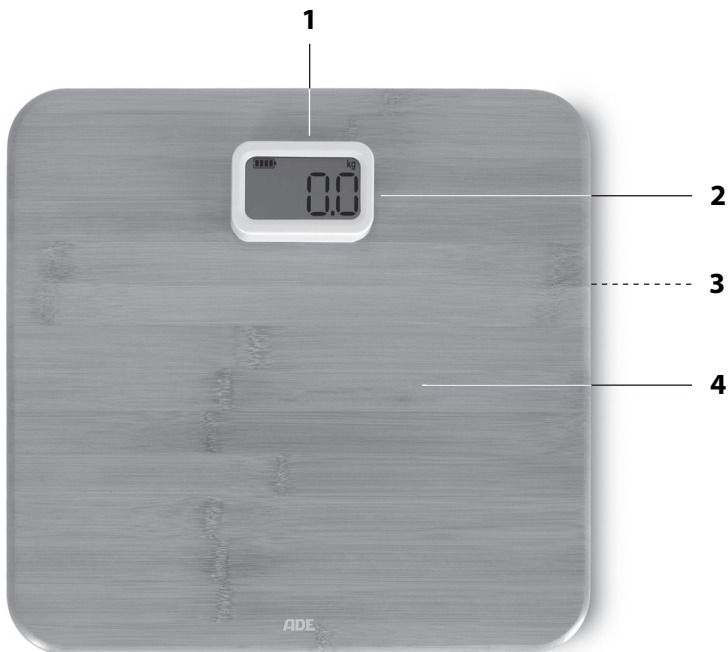
## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Personenwaage dient zum Wiegen von Personen im privaten Umfeld. Für den Einsatz in Kliniken, Arztpraxen etc. ist sie nicht geeignet.

Die maximale Tragkraft von 150 kg darf nicht überschritten werden.

## Auf einen Blick

Deutsch



- 1 Display
- 2 Dynamo
- 3 Taste UNIT (Unterseite): Maßeinheit wechseln
- 4 Wiegefläche



Bambus ist ein natürliches Material das lebt und sich mit der Zeit verändert, daher können mit der Zeit leichte Risse in der Oberfläche entstehen.





# Inbetriebnahme

## Waage aufstellen und Dynamo aufladen



1. Stellen Sie die Waage auf eine ebene, feste und trockene Fläche. Stellen Sie die Waage nicht auf einen Teppich.
2. Laden Sie den Dynamo auf, indem Sie 1-3x vorsichtig das Display herunterdrücken. **Achtung: Dynamo nicht überladen. Laden Sie den Dynamo immer nur für eine Wiegung auf. Beachten Sie das Batteriesymbol im Display.**

## Maßeinheit wählen

Bei Auslieferung ist als Maßeinheit standardmäßig „kg“ (Kilogramm) eingestellt. Dass Mess-Ergebnis kann jedoch auch in der englischen Maßeinheit „lb“ (pound) angezeigt werden.

1. Laden Sie den Dynamo auf, indem Sie 1-3x vorsichtig das Display herunterdrücken.
2. Stellen Sie mit der Taste UNIT auf der Waagen-Rückseite die gewünschte Maßeinheit ein. Beachten Sie die Display-Anzeige.

## Wiegen



### WARNUNG vor Verletzungen

- Steigen Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage und betreten Sie die Waage nicht, wenn deren Oberfläche feucht ist. Rutschgefahr!

1. Laden Sie den Dynamo auf.  
Warten Sie, bis im Display „0.0“ und die eingestellte Maßeinheit angezeigt wird.
2. Stellen Sie sich auf die Waage. Bleiben Sie ruhig stehen und halten Sie sich nirgendwo fest.  
Kurz darauf wird das gemessene Gewicht mehrfach blinkend angezeigt. Wenige Sekunden, nachdem Sie die Wiegefläche verlassen haben, schaltet sich die Waage automatisch aus.





- Wiegen Sie sich möglichst unbekleidet.
- Versuchen Sie das Wiegen immer zur gleichen Zeit und bei konstanten Bedingungen durchzuführen, um vergleichbare Werte zu erhalten.

## Reinigen




### HINWEIS vor Sachschaden

- Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. Ä., um die Waage zu reinigen. Hierbei könnte die Oberfläche zerkratzen.

1. Wischen Sie die Waage bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch ab.
2. Desinfizieren Sie die Wiegefläche von Zeit zu Zeit mit einem geeigneten Desinfektionsmittel (im Fachhandel und im Drogeriemarkt erhältlich).

## Störung/Abhilfe

| Störung   | Mögliche Ursache   |
|---|--|
| Keine Funktion  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dynamo vor dem Wiegen aufgeladen?</li> </ul>  |
| Die Waage zeigt offensichtlich falsche Wiegeergebnisse  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Steht die Waage auf einem festen, ebenen Untergrund?</li> <li>▪ Befindet sich in der Nähe der Waage ein Gerät, das elektromagnetische Störungen auslösen kann?</li> </ul> |
| Im Display wird „Err“ angezeigt   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Die maximale Kapazität der Waage von 150 kg wurde überschritten.</li> </ul>   |
| Im Display wird  angezeigt | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Der Dynamo muss aufgeladen werden, siehe „Waage aufstellen und Dynamo aufladen“.</li> </ul>   |





# Konformitätserklärung

---

Hiermit erklärt die Waagen-Schmitt GmbH, dass die elektronische Personenwaage BE 2107 den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht. Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an der Waage eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, August 2021  
Waagen-Schmitt GmbH



## Garantie

---

Die Firma Waagen-Schmitt GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch.

Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

## Entsorgen

---

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



#### **Geräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.**

Am Ende seiner Lebensdauer ist der Artikel einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.







Deutsch





## Dear Customer!

You have chosen to purchase a high-quality ADE brand product, which combines intelligent functions with an exceptional design. This bathroom scale makes it possible for you to determine and monitor your body weight. The wealth of experience of the ADE brand ensures a high technical standard and proven quality.

We hope you enjoy weighing yourself and wish you success in reaching your goal weight!

Your ADE Team

## General information

---

### About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well.

Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

### Explanation of symbols



This symbol combined with the word DANGER warns of serious injuries.



This symbol combined with the word WARNING warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word NOTE warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.





## Table of Contents

---

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| General information .....      | 10 |
| Scope of delivery .....        | 11 |
| Technical data .....           | 11 |
| Safety .....                   | 12 |
| Intended use .....             | 13 |
| Overview .....                 | 13 |
| Start-up .....                 | 14 |
| Weighing .....                 | 14 |
| Cleaning .....                 | 15 |
| Fault/Remedy.....              | 15 |
| Declaration of Conformity..... | 16 |
| Warranty .....                 | 16 |
| Disposal.....                  | 16 |

## Scope of delivery

---

- Bathroom scale
- Operating Manual

## Technical data

---

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Model:                            | BE 2107 "Kiana" digital bathroom scale                               |
| Measuring range:                  | max. 150 kg  |
| Variance:                         | 1% +/- 100 g   |
| Display scaling:                  | 100 g  |
| Scale dimensions:                 | approx. 310 x 300 x 30 mm  |
| Distributor (no service address): | Waagen-Schmitt GmbH<br>Neuer Höltigbaum 15<br>22143 Hamburg, Germany |

Our products are constantly being developed and improved.  
For this reason, design and technical modifications are possible at any time.





## Safety

---

- This product may be used by children aged 8 and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks that may arise.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are 8 years of age or older and are being supervised.

### **DANGER for children**

- Keep packaging material away from children. There is a risk of choking if swallowed. Also pay attention that children do not pull the packaging material over their heads.

### **WARNING of risk of injury**

- Do not step onto the outer edge of any one side of the scale. Risk of tipping!
- Do not step onto the scale with wet feet or when its surface is damp. Risk of slipping!

### **BEWARE of material damage**

- Place the scale on a stable, even surface.
- Do not overload the scale. Pay attention to the "Technical data". Place yourself on the scale exclusively for weighing purposes.
- Protect the scale from strong shocks and vibrations.
- Do not make any modifications to the product. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.
- Do not place the scale in the vicinity of devices that may emit electromagnetic radiation, such as mobile phones, wireless devices, or the like. Doing so may lead to incorrect display indications or malfunctions.
- There are feet on the underside of the scale. Since floor surfaces are made from various materials and are treated with diverse care products, it cannot be completely excluded that some of these substances contain ingredients that may adversely affect and soften the feet of the device. If necessary, place a non-slip pad under the scale.



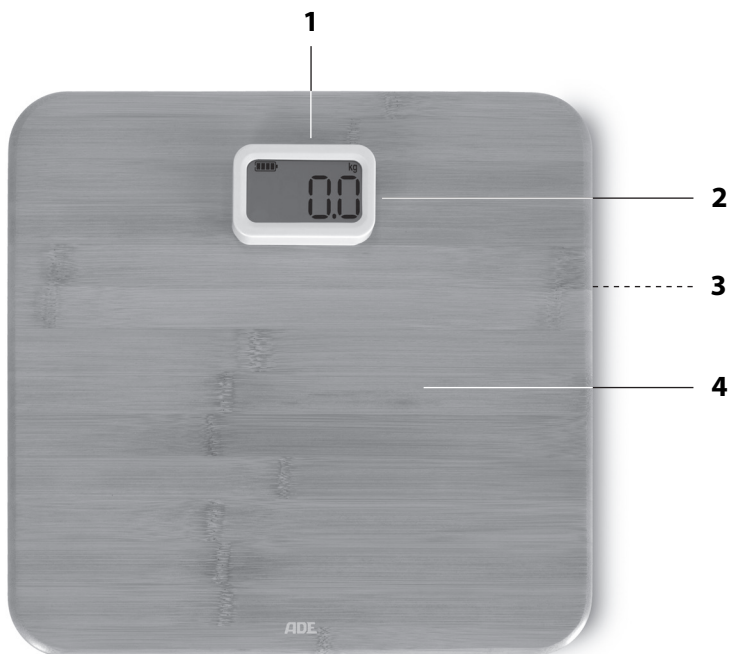


## Intended use

The bathroom scale is designed for the weighing of people in the home. It is not suitable for use in clinics, medical practices, etc.

The maximum carrying capacity of 150 kg must not be exceeded.

## Overview



English

- 1 Display
- 2 Generator
- 3 UNIT button (underside): Changing the unit of measurement
- 4 Weighing surface



Bamboo is a natural material that lives and changes over time, so there may be appear slight cracks in the surface.





## Start-up

### Setting up the scale and charging the generator



1. Place the scale on an even, firm and dry surface. Do not place the scale on a carpet.
2. Charge the generator by gently pressing down on the display 1-3 times. **Attention: Do not overcharge the generator. Always charge the generator only for a single use. Note the battery symbol on the display.**

### Choosing the unit of measurement

The standard unit of measurement upon delivery is "kg" (kilogramme). However, the measurement can also be displayed in the English unit of measurement "lb" (pounds).

1. Charge the generator by gently pressing down on the display 1-3 times.
2. Use the UNIT button on the back of the scale to set the desired unit of measurement. Note the display.

## Weighing



#### **WARNING against injuries**

- Do not step onto the scale with wet feet or when its surface is damp. Risk of slipping!

1. Charge the generator.  
Wait until the display reads "0.0" and the set unit of measurement.
2. Position yourself on the scale. Stand still and do not hold on to anything.  
The measured weight will flash on the display several times shortly afterwards. A few seconds after you step off the weighing surface, the scale will switch off automatically.





- Weigh yourself with as little clothing on as possible.
- Try to always weigh yourself at the same time and under consistent conditions in order to obtain comparable values.

## Cleaning




### NOTE on material damage

- Do not immerse the scale in water or other liquids.
- Never use harsh, scouring or abrasive cleaning agents or the like to clean the scale. Otherwise, the surface could be scratched.

1. Wipe the scale as needed with a slightly damp soft cloth.
2. Disinfect the weighing surface from time to time using a suitable disinfecting agent (available at specialist retailers and pharmacies).

## Fault/Remedy

| Fault   | Possible cause  |
|---|---|
| No function   | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Did you charge the generator before weighing?</li></ul>   |
| The scale appears to be displaying wrong weighing results   | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Is the scale located on a firm, even surface?</li><li>▪ Is a device that can cause electromagnetic disturbances located in the vicinity of the scale?</li></ul> |
| "Err" is shown on the display   | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ The maximum capacity of the scale (150 kg) has been exceeded.</li></ul>   |
| "  is shown on the display | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ The generator needs to be charged. See "Setting up the scale and charging the generator".</li></ul>   |



## Declaration of Conformity

---

Waagen-Schmitt GmbH hereby declares that the electronic bathroom scale BE 2107 complies with EU directives 2014/30/EU and 2011/65/EU. This declaration will lose its validity if any modification is made to the scale without our consent.

Hamburg, August 2021  
Waagen-Schmitt GmbH



## Warranty

---

Waagen-Schmitt GmbH warrants for 2 years from the purchase date the cost-free rectification of defects in material and workmanship through repair or exchange. In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

## Disposal

---

### Disposing of the packaging



Dispose of the packaging with similar materials. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

### Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



#### **Devices must not be disposed of in normal household waste.**

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way. In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Bring the old device to a collection point for electronic waste or to a recycling depot. For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.







English





# Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Ce pèse-personne vous permet de déterminer votre poids corporel et de le contrôler. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'utilisation de votre nouvelle balance et une grande réussite à atteindre votre poids idéal !

L'équipe ADE

## Généralités

---

### À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

### Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, prévient de blessures graves.



Ce symbole, associé au mot ATTENTION, prévient de blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, prévient de dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.





## Table des matières

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Généralités .....                 | 18 |
| Contenu de l'emballage .....      | 19 |
| Caractéristiques techniques ..... | 19 |
| Sécurité .....                    | 20 |
| Utilisation conforme .....        | 21 |
| Vue d'ensemble .....              | 21 |
| Mise en marche initiale.....      | 22 |
| Pesée .....                       | 22 |
| Nettoyage .....                   | 23 |
| Problèmes/solutions.....          | 23 |
| Déclaration de conformité .....   | 24 |
| Garantie.....                     | 24 |
| Mise au rebut .....               | 24 |

## Contenu de l'emballage

- Pèse-personne
- Mode d'emploi

## Caractéristiques techniques

|   |  |
|---|--|
| Modèle :  | Pèse-personne numérique BE 2107 « Kiana »                              |
| Plage de mesure :                                 | max. 150 kg  |
| Erreur de mesure :                                | 1 % +/- 100g   |
| Paliers :   | 100 g  |
| Dimensions de la balance :                        | environ 310 x 300 x 30 mm  |
| Distributeur (n'effectuant pas les réparations) : | Waagen-Schmitt GmbH<br>Neuer Höltigbaum 15<br>22143 Hamburg, Allemagne |

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continus. Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.





## Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.

### **DANGER pour les enfants**

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Veillez également à ce que le sac d'emballage ne soit pas glissé sur la tête.

### **ATTENTION Risque de blessure**

- Ne montez pas unilatéralement sur le bord extérieur de la balance. Risque de basculement !
- Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés ou si la surface est humide. Risque de chute !

### **ATTENTION Risque de dommages matériels**

- Posez la balance sur une surface stable et plane.
- Ne surchargez pas la balance. Respectez les indications des « Caractéristiques techniques ». Ne montez sur la balance que pour vous peser.
- Protégez la balance contre les coups et les chocs importants.
- N'essayez pas de modifier l'article. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
- Ne disposez pas la balance à proximité d'appareils pouvant émettre un rayonnement électromagnétique, comme p. ex. des téléphones mobiles, radios et autres. Cela peut entraîner un mauvais affichage ou un dysfonctionnement.
- La balance dispose de pieds sur le dessous. Les surfaces étant composées des matériaux les plus divers et étant nettoyées avec les produits les plus variés, il n'est pas entièrement exclu que certains de ces matériaux contiennent des éléments qui peuvent attaquer et ramollir les pieds de l'appareil. Le cas échéant, disposez un support antidérapant sous la balance.



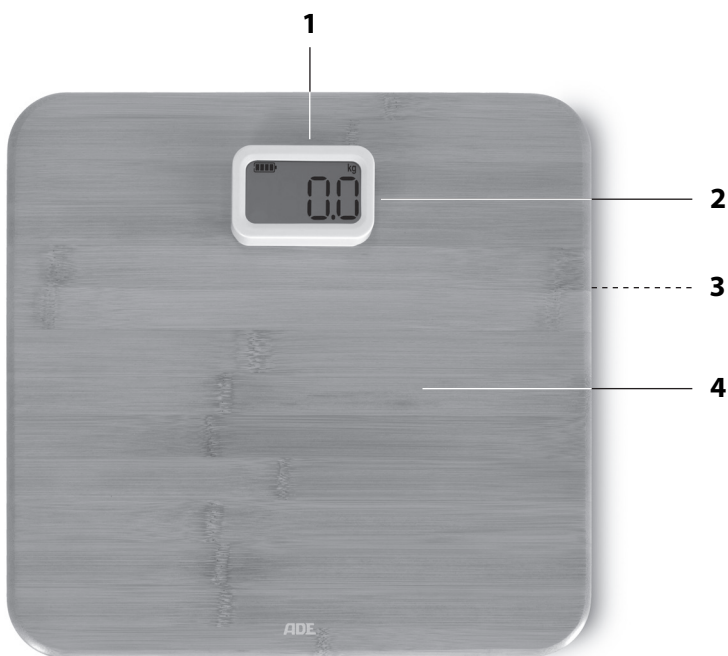


## Utilisation conforme

Le pèse-personne permet de peser des personnes dans le cadre privé. Il n'est pas adapté à une utilisation dans des cliniques, des cabinets médicaux, etc.

Sa capacité de charge maximale de 150 kg ne doit pas être excédée.

## Vue d'ensemble



Français

- 1 Écran
- 2 Dynamo
- 3 Touche UNIT (dessous) : pour changer l'unité de mesure
- 4 Surface de pesée



Le bambou est un matériau naturel qui vit et change au fil du temps, il peut donc y avoir de légères fissures dans la surface au fil du temps.





## Mise en marche initiale

### Mise en place de la balance et chargement de la dynamo



1. Posez la balance sur une surface plane, dure et sèche. Ne posez pas la balance sur un tapis ou de la moquette.
2. Chargez la dynamo en appuyant légèrement sur l'écran 1 à 3 fois. **Attention : évitez de surcharger la dynamo. Chargez la dynamo uniquement pour une seule pesée. Tenez compte de l'affichage du symbole de la pile à l'écran.**

### Sélection de l'unité de mesure

À l'achat, l'unité de mesure affichée par défaut est le kilogramme (kg). Le poids peut également être affiché dans l'unité de mesure anglaise « lb » (livre).

1. Chargez la dynamo en appuyant légèrement sur l'écran 1 à 3 fois.
2. Sélectionnez l'unité de mesure désirée à l'aide de la touche UNIT à l'arrière de la balance. Observez l'affichage sur l'écran.

### Pesée



#### **ATTENTION Risque de blessures**

- Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés ou si la surface est humide. Risque de chute !

1. Chargez la dynamo.  
L'écran affichera « 0,0 » ainsi que l'unité de mesure réglée.
2. Montez sur la balance. Restez immobile sans vous tenir à quoi que ce soit.  
En quelques instants, le poids obtenu s'affiche en clignotant plusieurs fois.  
Quelques secondes après que vous soyez descendu de la balance, celle-ci s'éteint automatiquement.





- Si possible, pesez-vous sans vêtements.
- Essayez de vous peser toujours à la même heure et dans des conditions constantes afin d'obtenir des valeurs comparables.

## Nettoyage




### AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- Ne plongez jamais la balance dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez en aucun cas de détergents corrosifs, abrasifs, agressifs ou autres pour nettoyer la balance. Cela pourrait rayer la surface.

1. Si nécessaire, essuyez la balance avec un chiffon doux légèrement humide.
2. Désinfectez de temps en temps la surface de pesée avec un agent désinfectant approprié (en vente dans le commerce et en droguerie).

## Problèmes/solutions

| Dysfonctionnement   | Cause possible  |
|---|---|
| Le produit ne fonctionne pas  | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ La dynamo a-t-elle été rechargée avant la pesée ?</li></ul>   |
| La balance affiche clairement des résultats erronés   | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ La balance se trouve-t-elle sur une surface dure et plane ?</li><li>▪ Y a-t-il un appareil pouvant générer des perturbations électromagnétiques à proximité de la balance ?</li></ul> |
| L'écran indique « Err »   | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ La capacité maximale de la balance de 150 kg a été dépassée.</li></ul>  |
| L'écran affiche «  » | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ La dynamo doit être rechargée, voir « Mise en place de la balance et chargement de la dynamo ».</li></ul>   |



## Déclaration de conformité

---

La société Waagen-Schmitt GmbH déclare par la présente que le pèse-personne électronique BE 2107 est conforme aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. La déclaration perd sa validité dans le cas où le produit subirait une modification dont nous n'aurons pas convenu.

Hambourg, août 2021  
Waagen-Schmitt GmbH



## Garantie

---

La société Waagen-Schmitt GmbH garantit la prise en charge gratuite, par des réparations ou par un échange, de tout dysfonctionnement résultant d'un défaut matériel ou de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat.

Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

## Mise au rebut

---

### Élimination de l'emballage



Éliminez les emballages de façon conforme. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

### Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



#### **Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques.**

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée. Ainsi, les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.







Français





## Уважаемый клиент!

Вы выбрали для покупки высококачественный и фирменный продукт, который сочетает в себе интеллектуальные функции с исключительным дизайном. Эти весы позволяют вам определять и контролировать свой вес тела. Богатый опыт бренда ADE обеспечивает высокий технический стандарт и проверенное качество.

Ваша команда ADE

## Основная информация

---

### Об этом руководстве по эксплуатации



В данном руководстве по эксплуатации описано, как безопасно эксплуатировать и обслуживать устройство. Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте для дальнейшего использования. Если вы передаете этот продукт кому-то другому, передайте также и это руководство по эксплуатации. Несоблюдение данного руководства по эксплуатации может привести к травмам или повреждению вашего изделия.

### Объяснение символов



Этот символ в сочетании со словом опасность предупреждает о серьезных травмах.



Этот символ в сочетании со словом предупреждение предупреждает о травмах средней и легкой степени тяжести.



Этот символ в сочетании со словом примечание предупреждает о материальном ущербе.



Этот символ указывает на дополнительную информацию и общие примечания.





## Содержание

---

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Основная информация .....         | 26 |
| Содержание .....                  | 27 |
| Комплектация .....                | 27 |
| Технические данные .....          | 27 |
| Безопасность .....                | 28 |
| Использование по назначению ..... | 29 |
| Внешний вид .....                 | 29 |
| Начало работы .....               | 30 |
| Взвешивание .....                 | 30 |
| Очистка .....                     | 31 |
| Ошибки/Возможная причина .....    | 31 |
| Декларация соответствия .....     | 32 |
| Гарантия .....                    | 32 |
| Утилизация .....                  | 32 |

## Комплектация

---

- Напольные весы
- Инструкция

## Технические данные

---

|                     |  |
|---------------------|--|
| Модель:             | BE 2107 "Kiana" напольные весы                                       |
| Диапазон измерения: | максимально 150 кг   |
| Погрешность:        | 1% +/- 100 г   |
| Шаг взвешивания:    | 100 г  |
| Размеры весов:      | 310 x 300 x 30 мм  |
| Дистрибьютор:       | Waagen-Schmitt GmbH<br>Neuer Höltigbaum 15<br>22143 Hamburg, Germany |

Наша продукция постоянно развивается и совершенствуется. По этой причине конструктивные и технические изменения возможны в любое время.





## Безопасность

- Данный продукт может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или были проинструктированы о безопасном использовании продукта и понимают возможные риски.
- Дети не должны играть с продуктом.
- Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет и они находятся под присмотром взрослых.

## Опасность для детей

- Храните упаковочный материал вдали от детей. Существует риск удушья при проглатывании. Также обратите внимание, что дети не тянут упаковочный материал на голову.

## Предупреждение о риске получения травмы

- Не наступайте на внешний край какой-либо одной стороны весов. Риск опрокинуться!
- Не наступайте на весы мокрыми ногами или когда их поверхность влажная. Риск поскользнуться!

## Примечание о материальном ущербе

- Поместите весы на устойчивую, ровную поверхность.
- Не перегружайте весы. Обратите внимание на “технические данные”. Вставайте на весы исключительно для взвешивания.
- Защитите весы от сильных ударов и вибраций.
- Не вносите никаких изменений в продукт. Проводите ремонт только в специализированной мастерской. Ремонт, выполненный ненадлежащим образом, может представлять значительную опасность для пользователя.
- Не устанавливайте весы вблизи устройств, которые могут испускать электромагнитное излучение, таких как мобильные телефоны, беспроводные устройства и т.п. Это может привести к неправильным показаниям дисплея или неисправностям.
- Ноги расположены на нижней стороне шкалы. Так как поверхности полов изготавливаются из самых разных материалов и обрабатываются самыми разными средствами по уходу, нельзя полностью исключить, что некоторые из этих материалов могут содержать компоненты, которые атакуют и смягчают ноги равновесия. При необходимости установите противоскользящую поверхность под балансом.





## Использование по назначению

Весы предназначены для взвешивания людей в домашних условиях. Они не подходят для использования в клиниках, медицинских практиках и т. д.

Максимальный вес не должен превышать 150 кг.

## Внешний вид



- 1 Дисплей
- 2 Генератор
- 3 UNIT кнопка (нижняя сторона): изменение единицы измерения
- 4 Поверхность для взвешивания



Бамбук - это натуральный материал, который живет и меняется со временем, поэтому со временем на поверхности могут появиться небольшие трещины.





## Начало работы

### Настройка весов и зарядка генератора



1. Поместите весы на ровную, твердую и сухую поверхность. Не ставьте весы на ковер.
2. Зарядите генератор, мягко нажав на дисплей 1-3 раза. **Внимание: не перегружайте генератор. Всегда заряжайте генератор только для одного использования. Обратите внимание на символ батареи на дисплее.**

### Выбор единицы измерения

Стандартная единица измерения при поставке - "кг" (килограмм). Однако измерение также может быть отображено в английской единице измерения "lb" (фунты).

1. Зарядите генератор, мягко нажав на дисплей 1-3 раза.
2. Используйте кнопку UNIT на задней панели весов, чтобы установить желаемую единицу измерения. Обратите внимание на дисплей.

### Взвешивание



#### Предупреждение о травмах

- Не наступайте на весы мокрыми ногами или когда их поверхность влажная. Риск поскользнуться!

1. Заряд генератора.  
Подождите, пока на дисплее не появится надпись "0.0" и заданная единица измерения.
2. Встаньте на весы. Стойте спокойно и ни за что не держитесь.  
Измеренный вес будет мигать на дисплее несколько раз вскоре после этого. Через несколько секунд после того, как вы сойдете с весовой поверхности, весы автоматически выключатся.





- Взвешивайтесь с как можно меньшим количеством одежды.
- Старайтесь всегда взвешивать себя в одно и то же время и при одинаковых условиях, чтобы получить сопоставимые значения.

## Очистка




### Примечание о материальном ущербе

- Не погружайте весы в воду или другие жидкости.
- Никогда не используйте жесткие или абразивные чистящие средства или тому подобное для очистки весов. В противном случае поверхность может быть поцарапана.

1. Протрите весы по мере необходимости слегка влажной мягкой тканью.
2. Время от времени дезинфицируйте поверхность взвешивания подходящим дезинфицирующим средством (можно приобрести в специализированных магазинах розничной торговли и аптеках).

## Ошибки/Возможная причина

| Ошибка  | Возможная причина  |
|---|--|
| Не включается   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Вы заряжали генератор перед взвешиванием?</li> </ul>  |
| Похоже, что весы показывают неправильные результаты взвешивания   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Расположены ли весы на твердой, ровной поверхности?</li> <li>▪ Может ли устройство, способное вызывать электромагнитные помехи, находиться в непосредственной близости от весов?</li> </ul> |
| На дисплее высвечивается "Err"  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Максимальный вес (150 кг) была превышен.</li> </ul>   |
|  отображается на дисплее | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Генератор должен быть заряжен. Смотрите раздел "настройка весов и зарядка генератора".</li> </ul>   |



## Декларация соответствия

Waagen-Schmitt GmbH настоящим заявляет, что электронные весы BE 2107 соответствуют директивам ЕС 2014/30/EU и 2011/65/EU. Это заявление утратит свою силу, если в шкалу будут внесены какие-либо изменения без нашего согласия.

Hamburg, Август 2021  
Waagen-Schmitt GmbH



## Гарантия

Компания Waagen-Schmitt GmbH гарантирует в течение 2 лет с момента покупки бесплатное исправление дефектов путем ремонта или обмена.

В случае предъявления гарантийного требования, пожалуйста, верните прибор с доказательством покупки(чек) к вашему дилеру (с указанием причины претензии).

Эксклюзивный дистрибьютор в РФ ООО  
«Премиум Кофе Солюшнз» +7 (499) 341-19-95.

Официальный сервисный центр ООО

«ДС-Сервис» +7 (495) 971-75-32

<https://dsservise.ru/>

## Утилизация

### Утилизация упаковок



Утилизируйте упаковку с аналогичными материалами. Утилизируйте картон с макулатурой а пленку с перерабатываемыми материалами.

### Утилизация продукта

Утилизируйте изделие в соответствии с правилами, действующими в вашей стране.



**Устройства не должны выбрасываться в обычные бытовые отходы.**

В конце срока службы продукт должен быть утилизирован надлежащим образом. Таким образом, ценные материалы, содержащиеся в устройстве, будут переработаны, а нагрузка на окружающую среду исключена. Доставьте старое устройство в пункт сбора электронных отходов или на склад вторичной переработки. Для получения дополнительной информации обратитесь в местную фирму по удалению отходов или местный административный орган.











